

## Vorwort

Die vorliegende Kantate ist erneut ein hervorragendes Beispiel für Buxtehude's Erfindungsgabe und flüssige Satztechnik. In der gesanglichen Besetzung für zwei Solostimmen (Sopran und Baß) weist sie keinerlei nennenswerte Schwierigkeiten auf, sodaß auch eine Aufführung durch Laiensänger, die über eine klare und natürliche Stimme verfügen, gut möglich ist. Auch die Instrumentalstimmen sind von Laienspielern zu bewältigen, erfordern aber ein gutes Einfühlungsvermögen. Es empfiehlt sich ein gemeinsames Erarbeiten der Kantate durch alle Beteiligten, um den organischen Ablauf des Zueinanders von Singstimmen und Streichern zu sichern. Wo eine Bratsche nicht vorhanden ist, kann zur Not auch eine 2. Violine diese Stimme übernehmen. Bei einigen tief liegenden Stellen ist dann eine Umlegung in die obere Oktave erforderlich. Der Basso continuo kann mit der Orgel oder mit dem Cembalo ausgeführt werden. Bei einer Besetzung mit Cembalo müßte für den Baß ein Kontrabaß, Violoncello oder Fagott hinzugezogen werden.

Dortmund, im Dezember 1959

Gerhard Trubel

# Ich halte es dafür

Kantate · BuxWV 48

Text: Römer 8, 18 und Johannes Flitner, Suscitabulum Musicum, Greifswald 1661

Dietrich Buxtehude

1637–1707

## 1. SONATA

*Adagio*

*Allegro*

Violino

Viola

Violone

Basso continuo

8

13

17

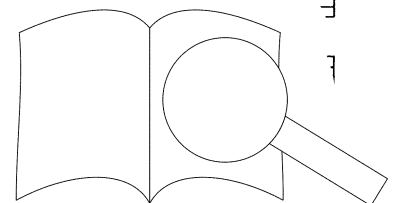
Quelle: Universitätsbibliothek Uppsala. Signatur: vok. mus. i bskr. 82:43

© 1960/1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 36.026

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by  
Gerhard Trubel



23

9 3  
8 b  
7b 5  
6 5  
4 b  
# 7b 5  
6 5  
6 4  
7 5  
6 5 #

28

Violino

Viola

Violone

Soprano

Basso

Basso continuo

Ich da -

Ich hal - te es da - für,

6 4  
7 5  
6 4 #  
6  
5 (#)  
# 6

6

Die - - fer Zeit Lei - den, daß Die - - fer Zeit Lei -

daß Die - - fer Zeit

6 # 6 5 7 6 5b 9 8 7b

- den der Herr-lich-keit nicht wert sei. —

- den der Herr-lich-keit nicht wert sei. — Ich

9 8 5 6 # 6 6 5

Ich hal - te es da - für, — ab Die - - ler Zeit

hal - te es da - für, — Lei - den, daß Die - - ler Zeit

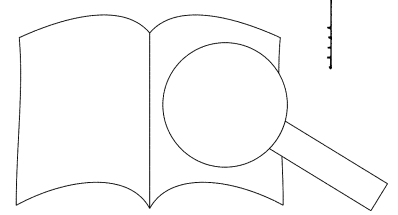
7 6 # 5 6

den der Herrlich-keit nicht

den der Herrlich-keit nicht

4 3 9 8

PROBE-PARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



36

Musical score for measures 36-42, piano accompaniment. It consists of three staves: Treble, Middle, and Bass clefs. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

Vocal line for measures 36-42. The lyrics are: "Ich hal - te es da - für, — daß die - - fer Zeit". The melody is in a minor key and has a contemplative feel.

Ich hal - te es da - für, daß die - - fer Zeit

Musical score for measures 36-42, piano accompaniment. It consists of three staves: Treble, Middle, and Bass clefs. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

43

Musical score for measures 43-49, piano accompaniment. It consists of three staves: Treble, Middle, and Bass clefs. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

Vocal line for measures 43-49. The lyrics are: "Lei - den der Herr - lich - keit nicht wert sei, die an ui. ... uns, an uns, an". The melody is in a minor key and has a contemplative feel.

Lei - den der Herr - lich - keit nicht wert sei, die an ui. ... uns, an uns, an

Musical score for measures 43-49, piano accompaniment. It consists of three staves: Treble, Middle, and Bass clefs. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

50

Musical score for measures 50-56, piano accompaniment. It consists of three staves: Treble, Middle, and Bass clefs. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

Vocal line for measures 50-56. The lyrics are: "ret wer - den. — ba - - ret wer - den. —". The melody is in a minor key and has a contemplative feel.

ret wer - den. — ba - - ret wer - den. —



PROBE-PARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ich hal-te es da-für,— Daß die-fer Zeit, die-fer Zeit Lei-den der

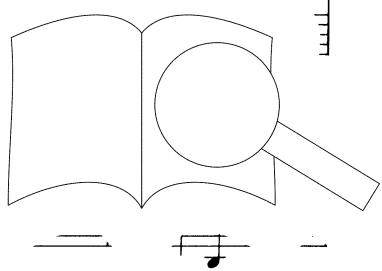
Ich hal-te es da-für,— Daß die-fer Zeit, die-fer Zeit Lei-den der

Herr-lich-keit nicht wert set, die an uns soll of-fen-ba - - - st-fen-ba - - -

Herr-lich-keit nicht wert set,— die an - - - - - ret, soll offen-

7 6

den,—



PROBENPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Die an

6b 6

uns soll of-fen-ba

Die an uns soll

ba

Den.  
Den.

PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

### 3. ARIA

Soprano

Was quä-let mein Herz für Trau-ern, für Trau-ern und Schmerz, was äng-stet mein  
 (5.) Ach, wär ich bei dir, du mel-ne, du mel-ne Gier! O Je-su, mein

Basso continuo

6<sup>b</sup> 6<sup>5</sup> 4 3 5<sup>b</sup> 5<sup>b</sup> 3 4 # 4 3 5<sup>b</sup>

8

Le-ben, mit Trau-ern um-ge-ben, was hei-Bet mich trau-ern, die Welt zu be-dau-ern,  
 Le-ben, wer kann mir lonft ge-ben die himm-li-chen Freu-den nach die-ter Zeit Lei-De-

4 3<sup>b</sup> 7 5 # 4 b 7 6 6 6 6 5 4

15

was äng-stet mein Le-ben, mit Trau-ern um-ge-ben, was  
 Je-fu, mein Le-ben, wer kann mir lonft ge-ben

6 6 6 7

22

Welt zu be-dau-ern? die Lie-be von hier, die  
 die-ter Zeit Lei-De-?

7<sup>b</sup> 4 3

29

Ritornello

be, die Lie-be von hier heißt Him-mels Be-gie

6 6 6 6 6 5 #









43

nur, Je - su, zu Dir steht mei - ne Be - ster.

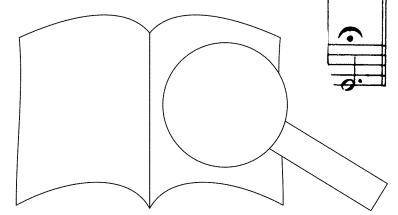
Ritorno!

51

Nur, Je - su, zu Dir steht mei

59

5. **KIA** (Sopran) „Ach mäh ich bei Dir“ (siehe Nr. 3)



# 6. ARIA

Violino

Viola

Violone

Soprano

Basso

Basso continuo

Du gi - best mir Ruh, den Him - mel da - zu. Wenn Lei - den und

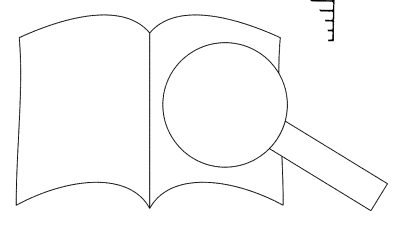
8

Quä - - - len mich wol - len ent - - - mer und Pla - gen mich wol - len ab -

16

Drum laß ich der Welt thr Jam - mer - ge -

. mich hier die himm - li - sche Zier.

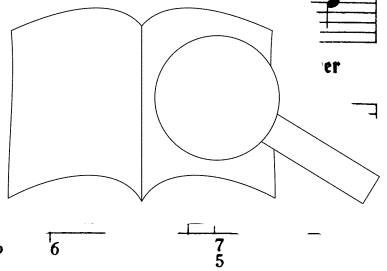


zelt, Drum laß ich der Welt, — Drum laß ich der Welt ihr Jam —

Welt, Drum laß ich der Welt ihr Jam-mer-ge-zelt, ihr Jam — — —

— mer, ihr Jam — me fu — che trotz  
 — mer, ihr Jam — — — che trotz

— schen Freu-den, Drum laß ich der Welt Drum laß ich der  
 1. — himm- li- schen Freu-den, er



PROBENPARTITUR  
 Ausgabegqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

Welt ihr Jam - - - mer, ihr Jam - - - mer, ihr

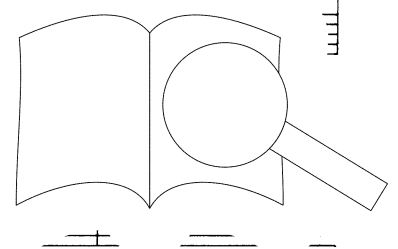
54

mer - ge - zelt und fu - - - che trotz Lei - den die

61

Freu - den, die himm - ll - cher nach

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

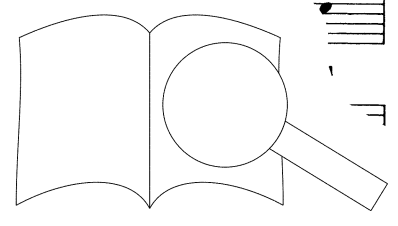


die - fer Zeit Lei - den. Nur, Je - fu, zu dir zu dir steht  
 himm - li - schen Freu - den nach die - fer Zeit Lei - den. Nur, Je - fu, zu dir steht

mei - ne Be - gier, zu dir  
 mei - ne Be - gier, nur,

nur, Je - fu, zu dir, zu dir zu dir  
 zu dir

PROBE-PARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag







Je - lu, zu dir steht mei - ne Be - gier, nur,  
 dir steht mei - ne Be - gier, nur, Je - lu, zu dir, zu

Je - lu, zu dir, zu dir  
 dir, zu

Be - gier, zu dir steht mei - ne Be - gier,  
 zu dir steht

*piano*

